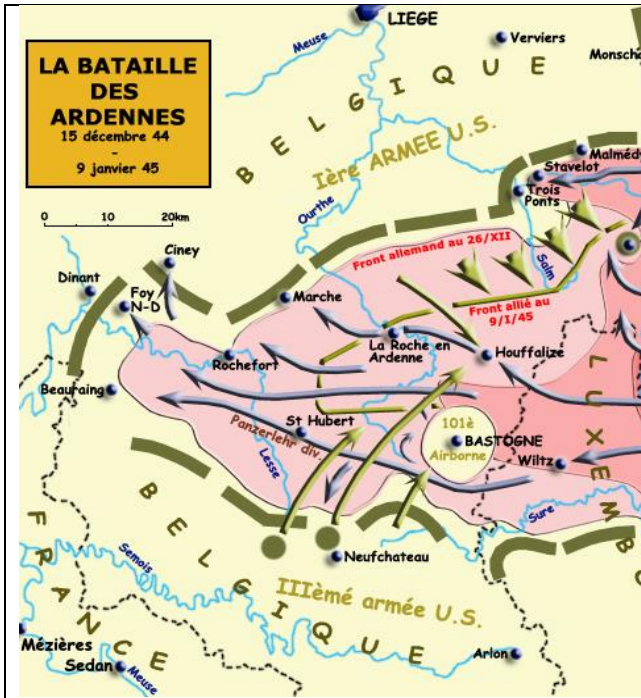


## ل كسمبورغ في دوامة الحرب العالمية الثانية الجزء الرابع : التحرير الثنائي للبلاد.

تم تحرير لكسمبورغ في العاشر من شهر أيلول سنة ١٩٤٤ حيث اقتحمت الدبابات الأمريكية المدينة و على متنها جان ، ابن ووريث الدوقة العظمى شارلوت. وفي تلك الأثناء تمكنت القوات الألمانية من ضمان استقرار الجبهة على طول نهر الموزيل. وفي شهر كانون الأول من نفس السنة شنّ الألمان هجوما مضادا عبروا خلاله لاراضي البلجيكية لبلوغ ميناء إنتويرب وقطع إمدادات كل من القوات الأمريكية و البريطانية. وتعرف هذه المعركة بمعركة الاردين أو ما يسميه مواطنو لكسمبورغ ب" هجوم روندشتد"، نسبة إلى الجنرال أو اللواء الألماني الذي قادها. دام الهجوم ستة أسابيع وكان هذا في أوج فصل الشتاء، وعم الخراب والدمار شمال وشرق البلاد. اندلعت معركة ضارية في كل من كليرفو وملرناخ وفيلتز وفي قرى أخرى عديدة في مقاطعة الوّسلينغ، دمر خلالها ما لا يقل عن ألفي منزل واجبر السكان مجددا على الفرار إلى جنوب البلاد . وفي هذه الأجواء المضطربة ولمساعدة هؤلاء اللاجئين أسست منظمة الدوقة العظمى شارلوت الخيرية. وبعد ٧٥ سنة من تلك الأحداث ، تدعم المنظمة جمعيتنا " المستقبل في لكسمبورغ" والعديد من المشاريع الخيرية الأخرى. فبحلول عيد الميلاد دارت معركة عنيفة في أنحاء مدينة باستوني البلجيكية صمدت خلالها القوات الامركية أمام حصار العدوان الألماني . فتم اثرها صد وإبعاد القوات الألمانية. وانتهت المعركة بتحرير مدينة فيانندن ، اول بلدية لكسمبورغية تحرر في تريخ ١٢ شباط من سنة ١٩٤٥.

وفي ٣٠ من شهر نيسان انتحر هتلر في مقر إقامته ببرلين وبعد يومين وضع الجنرال غوبلز، رجل الدولة العنيف ووزير الدعاية في الحكومة النازية وزوجته ماجدة غوبلز حدًا لحياتهما بعد تسميمهما لأطفالهم الستة. وفي الثامن من شهر أيار وقعت ألمانيا على معاهدة استسلام. فاستيقظت أوروبا اخيرا من كابوس دام عدة سنوات.

La Moselle	الموزيل
Anvers	إنتويرب
Les Ardennes	الاردين
Clervaux	كليرفو
Marnach	ملرناخ
Wiltz	فيلتز
Oesling	الوّسلينغ
Vianden	فيانندن



تقدم القوات الالمانية



فوجنت الجيوش بالثلوج وبالبرد القارص

L'avancée des troupes allemandes

Les armées sont surprises par la neige et le froid

	
<p>كان للدبابات وتزويدها بالوقود دورا حاسما في تلك المعركة</p> <p>Ce sont surtout les tanks, et leur ravitaillement en carburant qui sont décisifs dans la bataille</p>	<p>جثث ٨٧ جندي امركي سقطت تحت رصاص قوات الامن الخاصة للجيش الالماني</p> <p>Les corps de 87 soldats américains abattus par les SS allemands</p>

## Le Luxembourg dans la tourmente de la 2<sup>e</sup> Guerre mondiale 4<sup>e</sup> partie : les deux libérations du pays

Le 10 septembre 1944, le Luxembourg est libéré; les tanks américains entrent dans la ville de Luxembourg ; à leur bord Jean, le fils de la Grande-Duchesse. Cependant, les Allemands réussissent à stabiliser le front le long de la Moselle. En décembre 1944, ils lancent une grande contre-offensive pour atteindre à travers la Belgique, le port d'Anvers et couper le ravitaillement des armées américaines et anglaises. C'est la bataille des Ardennes, que les Luxembourgeois appellent « offensive de Rundstedt » d'après le nom du général allemand qui l'a conduite. Pendant six semaines, en plein hiver, elle ravage le nord et l'est du pays. Des combats acharnés ont lieu à Clervaux, Marnach et Wiltz et dans des villages de l'Oesling. Plus de 2.000 maisons sont détruites et les habitants doivent à nouveau fuir et se réfugier au sud du pays. C'est pour soutenir ces réfugiés que l'Oeuvre de secours Grande-Duchesse Charlotte est fondée. Aujourd'hui, en 2019, 75 ans après, l'Oeuvre aide « Eng Zukunft zu Lëtzebuerg » et beaucoup d'autres projets en faveur des réfugiés.

Vers Noël, une féroce bataille a lieu autour de la ville belge de Bastogne où les Américains encerclés résistent. Finalement les troupes allemandes sont repoussées ; la ville de Vianden est la dernière commune luxembourgeoise à être libérée le 12 février 1945.

Le 30 avril Hitler se suicide dans son bunker à Berlin et deux jours plus tard, Goebbels, son ministre de la propagande et son épouse se suicident aussi, après avoir empoisonné leurs six enfants. Le 8 mai l'Allemagne capitule. L'Europe se réveille d'un cauchemar.